



**1. Campo di applicazione**

- 1.1. Sono applicabili le **Condizioni Generali Commerciali (CGC)** di Doka Schweiz AG, 8155 Niederrhasli (ZH) per la vendita e il noleggio, disponibili sul sito <https://www.doka.com/it-CH/home/termsandconditions/condizioni-generalis> (CGC di Vendita e CGC di Noleggio), integrate dalle presenti Condizioni Generali Commerciali (CGC Concremote). In caso di divergenze fra le presenti CGC Concremote e le CGC Vendita/Noleggio, prevarranno le CGC Concremote.
- 1.2. Le presenti CGC Concremote sono parte integrante del Contratto fra la Venditrice/Noleggiatrice (di seguito: Doka) e il Cliente.
- 1.3. Eventuali condizioni (commerciali) del Cliente divergenti dalle presenti CGC Concremote non hanno alcuna validità. Il Cliente rinuncia completamente all'applicazione di condizioni d'acquisto o di altre clausole contrattuali che Doka non abbia espressamente approvato per iscritto.
- 1.4. Qualora una o più clausole delle presenti CGC Concremote o del Contratto fra il Cliente e la Venditrice, risultassero essere, per qualsiasi motivo, interamente o parzialmente invalide o inapplicabili, ciò non pregiudicherà la validità delle restanti clausole. In luogo della clausola invalida o inapplicabile, sarà applicata la clausola più vicina alla finalità desiderata.

**2. Descrizione dei servizi oggetto delle presenti CGC**

- 2.1. Il sistema CONCREMOTÉ fornisce informazioni in tempo reale sulla resistenza alla compressione del calcestruzzo in base alla sua temperatura. Per la fornitura del sistema sono disponibili le seguenti opzioni.

**2.1.1. Noleggio di CONCREMOTÉ:**

L'opzione di noleggio del sistema CONCREMOTÉ comprende i seguenti componenti essenziali:

- Noleggio degli strumenti di misura e delle necessarie scatole di calibrazione (collettivamente gli "Strumenti"), e
- Valutazione dei dati rilevati dai singoli apparecchi nel corso delle misurazioni (servizio), compreso l'accesso al portale web CONCREMOTÉ (il "portale web") e/o all'app CONCREMOTÉ ("l'app") (entrambi comprensivi di varie funzioni, ad es. previsioni), la disponibilità del team di assistenza durante il normale orario di lavoro e la trasmissione dei dati tra gli apparecchi e il portale web/app.

Questi due componenti del prodotto non sono separabili e vengono offerti insieme solo come pacchetto. Il prodotto CONCREMOTÉ è un pacchetto non separabile quando viene noleggiato. Il cliente non può recedere (parzialmente) dal contratto per quanto riguarda solo una parte del prodotto. Dopo un anno dall'ultimo accesso, l'accesso è inattivo/disattivato. Se il cliente desidera visualizzare nuovamente i dati dopo alcuni anni, l'accesso può essere riattivato.

**2.1.2. Acquisto di CONCREMOTÉ:**

L'opzione di acquisto del sistema CONCREMOTÉ comprende i seguenti componenti:

- Strumenti di misura e le necessarie scatole di calibrazione (denominati "strumenti")
- I seguenti servizi sono offerti a pagamento:

- Valutazione dei dati raccolti dai singoli dispositivi nel corso delle misurazioni (servizio), compreso l'accesso al portale web e/o all'app (entrambi comprensivi di varie funzioni, ad esempio le previsioni), la disponibilità del gruppo di assistenza durante il normale orario di lavoro e il trasferimento dei dati tra i dispositivi e il portale web/app.

Questi due componenti del prodotto (strumenti/servizio) sono separabili e vengono offerti insieme come pacchetto o separatamente. Dopo un anno dall'ultimo accesso, l'accesso è inattivo/disattivato. Se il cliente desidera visualizzare nuovamente i dati dopo alcuni anni, l'accesso può essere riattivato.

- 2.2. Servizio di calibrazione - Sia per il noleggio che per l'acquisto del sistema CONCREMOTÉ, Doka offre la calibrazione delle tipologie di calcestruzzo da utilizzare come servizio opzionale a pagamento. Organizziamo e consegniamo le scatole di calibrazione necessarie e ci facciamo carico dei costi delle scatole di calibrazione e dei prototipi di calcestruzzo (cubi o cilindri). Il risultato viene presentato al cliente sotto forma di curva di calibrazione nel portale web e/o nell'app. A tal fine il cliente deve fornire a Doka le seguenti informazioni: produttore di calcestruzzo, impianto di betonaggio, ricette di calcestruzzo utilizzate (elenco dettagliato dei tipi di calcestruzzo), valore nominale (resistenza alla compressione del calcestruzzo), persona di contatto presso il fornitore di calcestruzzo (impianto di betonaggio).

**Il cliente accetta espressamente che questi dati tecnici possano essere trasmessi successivamente al tecnico del laboratorio di calcestruzzo di Doka a scopo di analisi.**

- 2.3. Oltre al sistema CONCREMOTÉ, Doka offre accessori acquistabili e corsi di formazione in loco.
- 2.4. Dispositivi di misura - Nell'ambito del sistema CONCREMOTÉ, nolegiamo o vendiamo ai nostri clienti dispositivi di misurazione. Questi includono sensori a solaio e/o sensori a cavo. Oltre ai dispositivi, nolegiamo o vendiamo ai nostri clienti scatole di calibrazione per la calibrazione delle tipologie di calcestruzzo da utilizzare (i sensori e le scatole di calibrazione sono di seguito denominati congiuntamente "dispositivi"). Ogni dispositivo è dotato di un numero di serie individuale e di un modulo GSM/GPS integrato, con il quale è possibile localizzare ogni dispositivo. Per informazioni sull'utilizzo dei dati personali, compresi eventuali dati di localizzazione, si prega di consultare la nostra politica sulla privacy.

**3. Condizioni di noleggio**

- 3.1. Durante l'intera durata del contratto, abbiamo il diritto di ispezionare e controllare le nostre attrezzature in qualsiasi momento durante il normale orario di lavoro. Il cliente dovrà procurarsi tutti i permessi necessari a tale scopo.

**4. Analisi dei dati**

- 4.1. I dati tecnici misurati dai dispositivi vengono trasmessi a un centro di calcolo tramite trasmissione dati mobile e analizzati in relazione alla resistenza alla compressione, alla temperatura e alla maturità del calcestruzzo. L'analisi dei dati raccolti dai singoli dispositivi nel corso della misurazione viene resa disponibile sul portale web e nell'app.
- 4.2. **Il cliente accetta espressamente che l'analisi, il confronto e l'abbinamento possano includere dati tecnici ottenuti da altre fonti (ad esempio da apparecchiature di altri clienti, misurazioni precedenti, ecc.).** L'analisi dei dati provenienti dai dispositivi è strettamente limitata alle informazioni tecniche relative al progetto del cliente e non include aspetti personali relativi al rispettivo utente. Se vengono elaborati dati personali dell'utente (ad esempio, l'ora e il luogo di accesso al portale web o all'app), si tratta solo di un sottoprodotto inevitabile e non dell'oggetto del trattamento. Per ulteriori informazioni, consultare la nostra informativa sulla privacy.
- 4.3. La base tecnica per il calcolo della resistenza del calcestruzzo è il metodo di maturazione secondo de Vree, Arrhenius o Nurse Saul, che corrisponde alle regole della tecnica generalmente riconosciute. Attraverso il nostro sistema, possiamo offrire al cliente dati di misura sulla temperatura e risultati di calcolo sullo sviluppo della resistenza alla compressione del calcestruzzo fresco.

**5. Formazione in loco**

- 5.1. Oltre al sistema CONCREMOTÉ, il cliente può richiedere una formazione sul funzionamento, l'uso e l'utilizzo dei dispositivi, nonché del portale web e dell'app, conformemente al contratto stipulato. Offriamo questo servizio aggiuntivo a fronte di un costo forfettario che viene addebitato insieme al prezzo di vendita o al canone di noleggio e assistenza del contratto CONCREMOTÉ. La formazione in loco è soggetta alle condizioni generali di contratto e si limita alla spiegazione delle istruzioni scritte di Doka. Si esclude qualsiasi responsabilità di Doka per ulteriori informazioni e istruzioni (al di là delle istruzioni scritte). Inoltre, Doka non risponde dei danni derivanti da un uso improprio del sistema CONCREMOTÉ o da un uso non conforme alle istruzioni di Doka.

**6. Gestione dell'analisi dei dati/supporto tecnico/limitazione di responsabilità**

- 6.1. Il servizio di analisi dei dati viene fornito su incarico del fornitore terzo Concrefy B.V., Olivier van Noortweg 10, 5928 LX Venlo, Paesi Bassi (di seguito "Concrefy"), tramite il portale web e/o l'app. Non garantiamo la disponibilità permanente o una certa percentuale della stessa. La disponibilità del portale web e/o dell'app può essere limitata o temporaneamente sospesa in casi eccezionali per motivi tecnici quali aggiornamenti, upgrade, interruzioni di internet o manutenzione. Vengono applicate precauzioni di sicurezza conformi agli standard tecnici attuali. È esclusa la responsabilità per eventuali problemi al di fuori del nostro ragionevole controllo, inclusi, ma non solo, virus, attacchi di hacking e malware. Il cliente può utilizzare il portale web e/o l'app come interfaccia utente per l'immissione e l'emissione dei dati. Affinché il cliente possa utilizzare il portale web e/o l'app, dobbiamo innanzitutto attivare l'accesso del cliente (concedergli i diritti di scrittura e lettura). A tal fine, il cliente deve compilare e inviarti una scheda di attivazione con tutti i dati necessari degli utenti che devono essere autorizzati ad accedere al portale web/app. Quando inserisce i dati degli utenti, il cliente deve essere in grado di dimostrare un motivo di legittimità ai sensi del GDPR, nella misura in cui è soggetto al GDPR.

Il cliente è l'unico responsabile dell'osservanza di questa disposizione e si impegna ad esonerare e tenere indenne Doka a tale riguardo su richiesta (comprese le spese processuali e le spese legali). Dopo il ricevimento della scheda dati confermata, l'accesso del cliente deve essere attivato all'inizio del periodo di noleggio.

Non è richiesta alcuna installazione per l'utilizzo del portale web sui dispositivi del cliente abilitati a Internet. Il Cliente è l'unico responsabile della riservatezza e della sicurezza degli ID utente e delle password da noi forniti per l'utilizzo del Portale Web/App, non dovrà divulgare gli ID utente e le password a terzi e sarà pienamente responsabile di tutte le azioni intraprese in relazione all'uso o agli usi di tali ID utente e password. Il Cliente accetta inoltre di non permettere a nessun'altra persona di accedere o utilizzare il Portale Web utilizzando tali ID utente e password.

- 6.2. È responsabilità del cliente fornire l'attrezzatura tecnica necessaria (laptop, PC, ecc.) e una connessione internet funzionante per utilizzare il portale web/app.
- 6.3. Tutti i dati del portale web vengono inseriti esclusivamente dal cliente. Il cliente è l'unico responsabile dei dati inseriti. Il cliente è l'unico responsabile di eventuali danni derivanti dalle informazioni o dai dati inseriti nel portale web/app da lui stesso o dai suoi utenti autorizzati e, a prima richiesta, è tenuto a risarcire completamente Doka e a tenerla indenne (comprese le spese processuali e le spese legali ragionevoli). Inseriamo i dati solo dopo aver ricevuto un ordine corrispondente da parte del cliente e dopo aver inviato una conferma d'ordine scritta o elettronica. In tal caso informeremo immediatamente il cliente in forma scritta o elettronica.

Oltre al cliente, solo a noi e al nostro agente Concrefy sono concessi i diritti di lettura e scrittura nel portale web/app. In caso di richiesta di servizi di calibrazione (cfr. punto 2.2), l'accesso viene concesso al tecnico del laboratorio calcestruzzo in accordo con il cliente. In questo caso, il tecnico del laboratorio calcestruzzo può accedere solo ai dati relativi al calcestruzzo (dettagli del calcestruzzo, curva di calibrazione). Se su richiesta del committente devono essere concessi diritti di lettura e scrittura a persone diverse da quelle sopra menzionate, è responsabilità del committente concedere tali diritti.

Tutte le transazioni nel portale web/app sono registrate digitalmente e tracciabili. I dati raccolti da un singolo dispositivo possono essere memorizzati sul dispositivo per un periodo limitato non inferiore a 24 ore e non superiore a 72 ore. Se il trasferimento dei dati viene interrotto, il cliente deve ripristinare la funzionalità del trasferimento dei dati entro 24 ore. In caso contrario, i dati presenti sul dispositivo potrebbero andare persi. I dati di contatto dell'assistenza CONCREMOTÉ sono riportati nelle nostre offerte.

Se la batteria si guasta, tutti i dati memorizzati sull'unità andranno persi. Inoltre, il dispositivo non memorizza altri dati. Il cliente deve quindi assicurarsi, a propria responsabilità e a proprie spese, che i dispositivi abbiano sempre una capacità sufficiente.

Il cliente si assume il rischio di perdita di dati, in particolare nel caso di trasferimenti di dati, se la perdita di dati o qualsiasi altro problema con il trasferimento di dati causa ritardi sul sito, è esclusa qualsiasi responsabilità da parte nostra per danni, in particolare per danni causati da ritardi.

Il cliente è tenuto a controllare regolarmente e a proprie spese il funzionamento di tutti i componenti. Doka deve essere informata immediatamente di eventuali problemi tecnici.

Il referente generale per il cliente è il nostro responsabile di progetto. Il nome e i dati di contatto del nostro responsabile di progetto saranno comunicati al cliente al più tardi al momento della consegna dell'apparecchiatura. In caso di guasti tecnici, l'assistenza tecnica è la persona di contatto responsabile per il cliente (cfr. punto 6.10).

Concrefy è responsabile dell'analisi dei dati inseriti nel portale web/app e dell'assistenza tecnica in caso di problemi con i dispositivi o con il portale web/app.

I dati di misurazione inseriti dal cliente nel portale web o nell'app - a condizione che non si verifichino malfunzionamenti - vengono di norma elaborati, analizzati e messi a disposizione del cliente tramite il portale web/app dal nostro agente vicario entro circa due ore dalla loro ricezione (i tempi di risposta indicati sono a titolo puramente informativo e non rappresentano un livello di servizio vincolante).

L'analisi dei dati di misurazione, il calcolo della resistenza alla compressione del calcestruzzo e la trasmissione dei dati vengono eseguiti con la massima cura. I risultati dell'analisi sono accessibili solo a noi, al nostro agente vicario, al cliente e a tutte le persone a cui il cliente ha concesso l'accesso ai risultati.

I risultati dell'analisi sono valori calcolati sulla base dei dati di misurazione memorizzati dagli apparecchi e inseriti dal cliente sotto la propria responsabilità nel portale web/app. Il cliente è l'unico responsabile della determinazione dei valori nominali, del corretto inserimento dei dati, della corretta calibrazione del calcestruzzo (ad esclusione se i servizi di calibrazione sono forniti da Doka) e del corretto utilizzo dell'apparecchiatura. Nell'utilizzo di CONCREMOTÉ, il cliente deve dimostrare di rispettare tutte le indicazioni contenute nelle norme tecniche e nelle direttive pertinenti.

Qualsiasi modifica della composizione, del produttore, dell'impianto di betonaggio o del tipo di calcestruzzo dopo l'esecuzione della calibrazione da parte di Doka avviene a rischio e pericolo del committente, con esclusione di qualsiasi responsabilità da parte nostra. Il cliente è tenuto a manlevare e tenere indenne Doka da eventuali richieste di risarcimento danni da parte di terzi a prima richiesta (comprese le spese processuali e i costi legali ragionevoli).

Se il cliente sbaglia o è incompleto nell'impostazione del valore nominale, nell'inserimento dei dati, nella calibrazione del calcestruzzo o nell'uso dell'apparecchiatura, non ci assumiamo alcuna responsabilità per l'accuratezza dei risultati dell'analisi. La prova della corretta determinazione del valore nominale, del corretto e completo inserimento dei dati, della corretta calibrazione del calcestruzzo e del corretto utilizzo dell'apparecchiatura è responsabilità del cliente.

Il cliente deve verificare immediatamente il risultato dell'analisi da noi trasmesso. Se il cliente scopre errori o incompletezze durante il controllo del risultato dell'analisi, deve informare immediatamente il nostro project manager o il supporto tecnico in forma di testo. Se questa informazione non viene fornita immediatamente, si esclude qualsiasi responsabilità da parte nostra. È responsabilità del cliente dimostrare che in quel momento non era possibile rilevare l'errore o l'incompletezza.

Tutti i dati specifici del cliente e i risultati delle analisi raccolti per l'esecuzione del contratto saranno archiviati elettronicamente dal nostro agente vicario a scopo di backup. Siamo autorizzati a utilizzare i dati raccolti in caso di reclami contro di noi per la nostra difesa e per far valere le nostre pretese.

Non forniamo raccomandazioni sulla tecnologia del calcestruzzo. Non forniamo istruzioni sulla composizione o sulla miscelazione del calcestruzzo. Nella misura in cui noi o il supporto tecnico forniamo raccomandazioni in questo contesto, queste non sono vincolanti. Pertanto, non ci assumiamo alcuna responsabilità per tali raccomandazioni.

Tutti i dati e le analisi raccolti e tutte le altre informazioni raccolte, utilizzate, mantenute, trasmesse o altrimenti elaborate attraverso il Portale Web, l'App e/o come parte di qualsiasi altro servizio fornito, ad eccezione dei dati personali, diventeranno di nostra esclusiva proprietà e ci riserviamo tutti i diritti al riguardo. Siamo liberi di utilizzare, combinare, adattare e utilizzare in qualsiasi altro modo queste informazioni per qualsiasi scopo commerciale o non commerciale. A tal fine, e a condizione che il cliente possieda i diritti su tali dati forniti, ci viene concessa una licenza mondiale, non esclusiva, esente da royalty, perpetua e illimitata per l'utilizzo di tali informazioni.

**7. Protezione dei dati**

- 7.1. Si applicano le disposizioni sulla protezione dei dati qui accessibili tramite link <https://www.doka.com/it-CH/home/dataprivacy/index> che sono da considerarsi parte integrante delle presenti CGC Concremote.